

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНИЙ ТОРГОВЕЛЬНО-ЕКОНОМІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА

**«ПРИКЛАДНА ЛІНГВІСТИКА (ПОЛІТИЧНА ЛІНГВІСТИКА,
АНГЛІЙСЬКА МОВА)» /
«APPLIED LINGUISTICS (POLITICAL LINGUISTICS,
ENGLISH)»**

**Другого (магістерського) рівня вищої освіти
за спеціальністю 035 Філологія
галузі знань 03 Гуманітарні науки**

**Кваліфікація: ступінь вищої освіти магістр
спеціальність «Філологія»**



**ЗАТВЕРДЖЕНО
ВЧЕНОЮ РАДОЮ
ДТЕУ**

Голова вченої ради

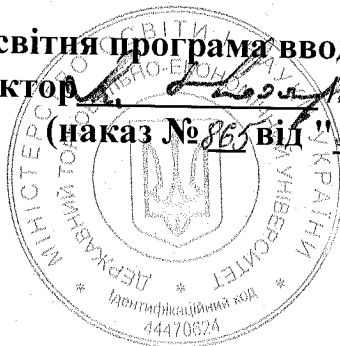
/Анатолій МАЗАРАКІ/

(протокол № 86 від "30" березня 2023 р.)

Освітня програма вводиться в дію з 2023 р.

Ректор *Анатолій МАЗАРАКІ*

(наказ № 86 від "30" березня 2023 р.)



Київ- 2023

ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ освітньої програми

Погоджено

Перший проректор з науково-педагогічної роботи


Наталія ПРИТУЛЬСЬКА

22.02 2023

Погоджено

Проректор з наукової роботи


Світлана МЕЛЬНИЧЕНКО

21.02 2023

Погоджено

Начальник навчального відділу ДТЕУ


Сергій КАМІНСЬКИЙ

17.02 2023

Погоджено

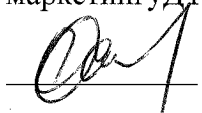
Начальник навчально-методичного відділу ДТЕУ


Тетяна БОЖКО

17.02 2023

Погоджено

Декан факультету торгівлі та маркетингу ДТЕУ


Віктор ОСИКА

16.02 2023

Погоджено

Завідувач кафедри іноземної філології та перекладу ДТЕУ


Алла ЛАТИГІНА

08.02 2023

Погоджено

Керівник групи забезпечення спеціальності ДТЕУ


Ольга ЦИГАНОК

08.02 2023

Погоджено

Гарант освітньої програми ДТЕУ


Наталія ЛАТИГІНА

08.02 2023

Погоджено

Доктор політичних наук, професор, завідувач кафедри політичних наук Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова


Ольга БАБКІНА

13.02.23 20

Погоджено

Голова Представництва «Пірсон Ед'юкейшн Лімітед» (Велика Британія)


Марина МАЛИГІНА

15.02 2023

Погоджено

Представник РСС факультету торгівлі та маркетингу


Діана ГОХБЕРГ

10.02 2023

ПЕРЕДМОВА

Розроблено робочою групою у складі:

1. Латигіна Наталія Анатоліївна проф. кафедри іноземної філології та перекладу, д.політ.н., проф., гарант освітньої програми.
2. Циганок Ольга Михайлівна проф. кафедри іноземної філології та перекладу, д.філол.н., доц., керівник групи забезпечення спеціальності 035 КНТЕУ
3. Ворначев Андрій Олександрович доцент кафедри іноземної філології та перекладу, к.філол.н., доц.
4. Гребінник Людмила Василівна доцент кафедри іноземної філології та перекладу, к.філол.н., доц.
5. Дроздова Юлія Валентинівна доцент кафедри іноземної філології та перекладу, к.психол.н., доц.
6. Кушмар Леся Вікторівна доцент кафедри іноземної філології та перекладу, к.філол.н., доц.
7. Цимбалиста Оксана Анатоліївна доцент кафедри іноземної філології та перекладу, к.філол.н., доц.

Рецензії-відгуки зовнішніх стейкхолдерів:

1. Малигіна Марина Павлівна голова Представництва «Пірсон Ед'юкейшн Лімітед» (Велика Британія)
2. Бабкіна Ольга Володимирівна Доктор політичних наук, професор, завідувач кафедри політичних наук Українського державного університету імені Михайла Драгоманова (Національного університету імені М.П. Драгоманова)

1. Профіль освітньої програми «Прикладна лінгвістика (політична лінгвістика, англійська мова)» зі спеціальності 035 «Філологія»

1. Загальна інформація	
Повна назва ЗВО та структурного підрозділу	Державний торговельно-економічний університет, факультет торгівлі та маркетингу, кафедра іноземної філології та перекладу
Ступінь вищої освіти / фахової перед вищої освіти та назва кваліфікації мовою оригіналу	Ступінь вищої освіти магістр спеціальність «Філологія»
Офіційна назва освітньої програми	«Прикладна лінгвістика (політична лінгвістика, англійська мова)»
Відповідність стандарту вищої освіти МОН України	Відповідає СВО МОН України
Тип диплому та обсяг освітньої програми	Диплом магістра, одиничний, 90 кредитів ЄКТС, термін навчання 1 рік 4місяці
Наявність акредитації	
Цикл/рівень	НРК України – 7 рівень, FQ-EHEA – другий цикл, EQF-LLL – 7 рівень
Передумови	Наявність освітнього ступеня бакалавра
Мова(и) викладання	Українська та англійська
Термін дії освітньої програми	30.06.2026
Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми	https://knute.edu.ua
2. Мета освітньої програми	
Навчання за спеціальністю «Філологія» передбачає здійснення теоретичної та практичної підготовки висококваліфікованих фахівців, здатних вирішувати складні спеціалізовані задачі в галузі прикладної лінгвістики, а саме, в діяльності пов'язаній з аналізом, творенням (перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів, враховуючи практику міжнародних організацій з успішною організацією двомовної комунікації загалом, і зокрема у сфері політичної діяльності.	
3. Характеристика освітньої програми	
Предметна область	<i>Об'єктами вивчення та професійної діяльності магістра філології є мова(и) (в теоретичному / практичному, синхронному / діахронному,</i>

	<p>діалектологічному, стилістичному, соціокультурному та інших аспектах); література й усна народна творчість; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі.</p> <p><i>Цілі навчання</i> – підготовка фахівців, здатних розв’язувати складні задачі і проблеми, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог, у діяльності, пов’язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами.</p> <p><i>Теоретичний зміст</i> предметної галузі становить система наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології.</p> <p><i>Методи, методики та технології</i>: загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, інформаційно-комунікаційні технології.</p>
Орієнтація освітньої програми	<p>Має прикладний характер і спрямована на отримання здобувачами вищої освіти глибоких професійних знань, здобуття умінь, навичок та інших компетентностей для ефективного здійснення професійної діяльності з використанням сучасних інноваційних технологій.</p>
Основний фокус освітньої програми	<p>Прикладна лінгвістика в галузі мовознавства, дослідження мовних, текстових або дискурсивних феноменів, сучасної політичної мови, загальних закономірностей політичної комунікації – вивчення ідіостилів різних політичних лідерів, політичних напрямків і партій, світових корпорацій.</p> <p>Ключові слова: прикладна лінгвістика, політична лінгвістика, політична мова, дискурсивний феномен, ідіостиль.</p>
Особливості програми	<p>Програма передбачає підготовку здобувачів вищої освіти, які володіють компетенціями, необхідними для роботи в урядових і бізнес-структурах, як у сфері здійснення лінгвістичного супроводу політичного консалтингу, так і у сфері діяльності міжнародних інституцій.</p>

	<p>Випускники програми здатні в якості перекладача допомагати вибудувати міжнародні, транснаціональні міжкорпоративні та внутрішньо корпоративні комунікації для вирішення завдань національного та міжнародного рівня, керувати комунікаційними мовними потоками в межах політичних, суспільних, соціальних, організаційних і міжкультурних процесів.</p> <p>Особливий акцент в програмі зроблено на питаннях підсилення взаємозв'язків між лінгвістикою і політикою в сучасному світі. Програма вміщує в себе дослідження лінгво-політичних складових міжнародної комунікації в контексті світових політичних процесів.</p>
4. Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання	
Придатність до працевлаштування	<p>Магістр-філолог підготовлений до наступних видів діяльності: аналітичної, експертної, представницької, політико-технологічної, мовно-консультаційної; політико-організаційної, мовно-проектувальної; науково-дослідної (в державних і приватних установах); викладацької (у закладах вищої освіти).</p> <p>Фахівець у сфері політичної лінгвістики може працювати в апараті Верховної Ради України, Офісі Президента України, Кабінеті Міністрів України; центральних органах виконавчої влади; регіональних структурах державної влади, органах місцевого самоврядування; структурах політичних партій; науково-дослідних інститутах; засобах масової інформації; міжнародних організаціях; дипломатичних представництвах.</p> <p>Перелік окремих посад, які можуть обіймати випускники програми:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Перекладач-міжнародник 2. Експерт з суспільно-політичних мовних питань 3. Текстовий аналітик 4. Спічрайтер 5. Керівник аналітичного підрозділу 6. Мовний референт політтехнолога 7. Менеджер з мовної комунікації 8. Начальник гуманітарного відділу, служби місцевих органів державної влади 9. Іміджмейкер

	10.Контент-менеджер 11.Керівник відділу стратегічних комунікацій.
Подальше навчання	Навчання на третьому (освітньо-науковому) рівні вищої освіти. Набуття додаткових кваліфікацій у системі післядипломної освіти.
5. Викладання та оцінювання	
Викладання та навчання	Збалансоване поєднання аудиторної та самостійної роботи на засадах проблемно-орієнтованого та інтерактивного навчання з використанням сучасних освітніх технологій та методик (кейси, тренінги, майстер-класи). Наприкінці навчання студенти захищають випускну кваліфікаційну роботу.
Оцінювання	Оцінювання здійснюється відповідно до Положення ДТЕУ «Про організацію освітнього процесу студентів»; Положення «Про оцінювання результатів навчання студентів і аспірантів у ДТЕУ».
6. Програмні компетентності	
Інтегральна компетентність	Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.
Загальні компетентності	<ol style="list-style-type: none"> 1)Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово. 2) Здатність бути критичним і самокритичним. 3)Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел. 4)Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми 5)Здатність працювати в команді та автономно. 6)Здатність спілкуватися іноземною мовою. 7)Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. 8)Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій. 9)Здатність до адаптації та дії в новій ситуації. 10)Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності). 11)Здатність проведення досліджень на належному рівні. 12)Здатність генерувати нові ідеї (креативність). 13)Здатність узагальнювати та оцінювати

<p>Спеціальні (фахові, предметні) компетентності</p>	<p><i>актуальну суспільно-політичну інформацію.</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Здатність вільно орієнтуватися в різних лінгвістичних напрямках і школах. 2) Здатність осмислювати літературу як полісистему, розуміти еволюційний шлях розвитку вітчизняного і світового літературознавства. 3) Здатність критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки. 4) Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного/мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів. 5) Усвідомлення методологічного, організаційного та правового підґрунтя, необхідного для досліджень та/або інноваційних розробок у галузі філології, презентації їх результатів професійній спільноті та захисту інтелектуальної власності на результати досліджень та інновацій. 6) Здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань. 7) Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень. 8) Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату. 9) <i>Усвідомлення дії когнітивних, психологічних та інших механізмів мовленнєвого впливу і використання ресурсів різноманітних мовних рівнів для організації політичної діяльності, політичного управління суспільством та проведення виборчих кампаній;</i> 10) <i>Здатність здійснювати ефективну мовну комунікацію в галузі політики.</i>
<p>7. Програмні результати навчання</p>	
	<ol style="list-style-type: none"> 1) Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення. 2) Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й

- наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами.
- 3) Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в конкретній філологічній галузі.
 - 4) Оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує застосування нових підходів та прогнозування.
 - 5) Знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня.
 - 6) Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації.
 - 7) Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрями і школи в лінгвістиці.
 - 8) Оцінювати історичні надбання та новітні досягнення літературознавства.
 - 9) Характеризувати теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) та прикладні аспекти обраної філологічної спеціалізації.
 - 10) Збирати й систематизувати мовні, літературні, фольклорні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів.
 - 11) Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.
 - 12) Дотримуватися правил академічної доброчесності.
 - 13) Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцям, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються.
 - 14) Створювати, аналізувати й редагувати тексти

	<p>різних стилів та жанрів.</p> <p>15)Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу.</p> <p>16) Використовувати спеціалізовані концептуальні знання з обраної філологічної галузі для розв'язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог.</p> <p>17) Планувати, організовувати, здійснювати і презентувати дослідження та/або інноваційні розробки в конкретній філологічній галузі.</p> <p>18) Використовувати основні стратегії і тактики мовленнєвого впливу, враховуючи особливості їх функціонування, в політичній сфері, в мовних комунікаціях, у міжособистісному спілкуванні;</p> <p>19) Створювати політичні дискурси (тексти), дотримуючись відповідних жанрово-стилістичних вимог.</p>
8. Ресурсне забезпечення реалізації програми	
Кадрове забезпечення	Склад робочої групи освітньої програми, професорсько-викладацький склад, що залучений до викладання навчальних дисциплін за спеціальністю, відповідають Ліцензійним умовам провадження освітньої діяльності на другому (магістерському) рівні вищої освіти.
Матеріально-технічне забезпечення	Матеріально-технічна база європейського рівня. Навчальні аудиторії оснащені сучасним демонстраційним обладнанням, комп'ютерні кабінети – технікою із новітніми версіями програмного забезпечення для якісної підготовки магістрів за освітньою програмою «Прикладна лінгвістика(політична лінгвістика, англійська мова)».
Інформаційне та навчально-методичне забезпечення	Повністю дотримано технологічні вимоги щодо навчально-методичного та інформаційного забезпечення освітньої діяльності. Самостійну та індивідуальну підготовку забезпечує система дистанційного навчання MOODLE.
9. Академічна мобільність	
Національна кредитна мобільність	Визначення кредитної мобільності здійснюється відповідно до Закону України «Про освіту», Закону

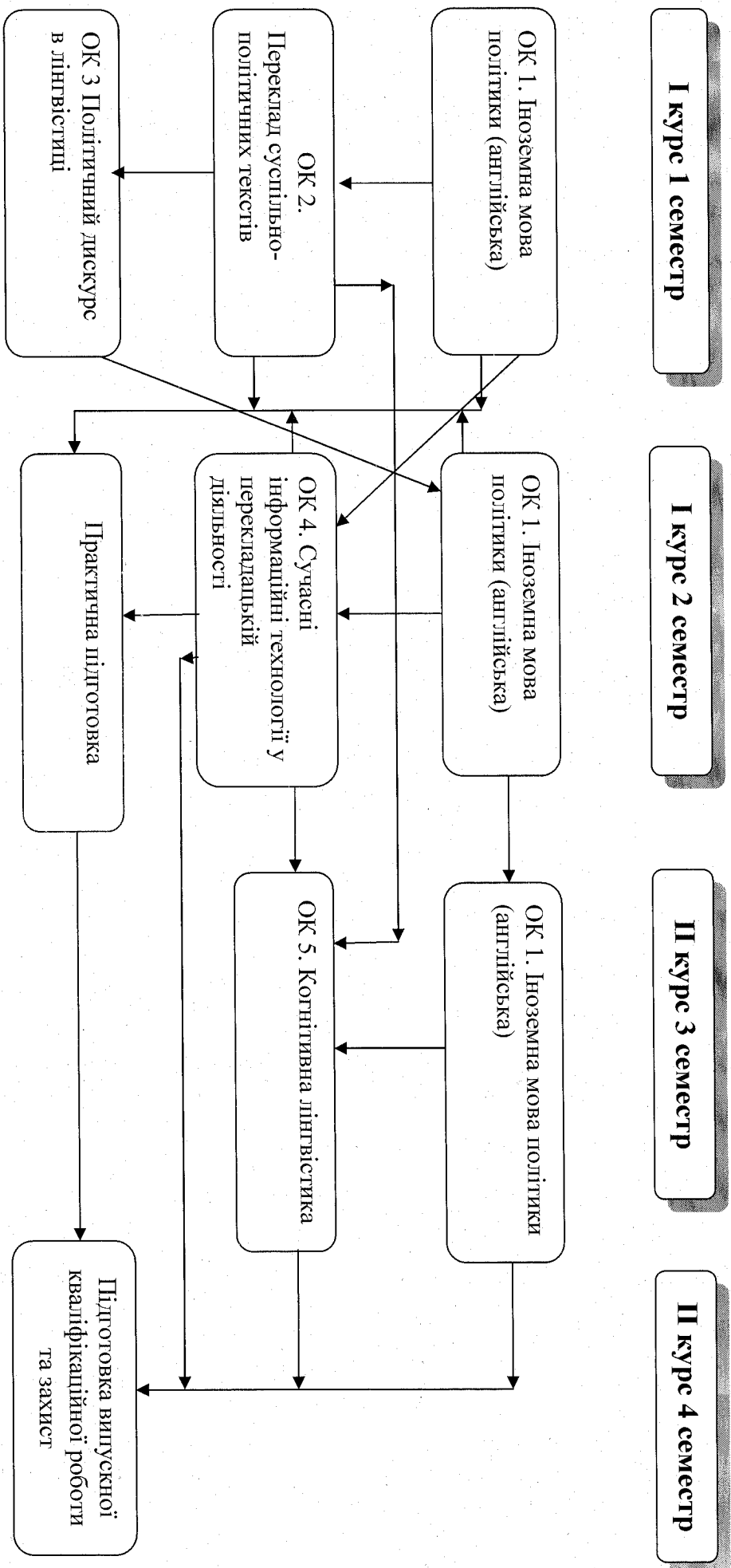
	України «Про вищу освіту», Положень «Про організацію освітнього процесу студентів», «Про порядок реалізації права на академічну мобільність у ДТЕУ» та угод про навчання за умовами академічної мобільності на основі таких документів: каталог курсу; угода про навчання; академічна довідка; сертифікат про виробничу практику. За умовами кредитної мобільності студенту зараховуються всі кредити, що він здобув поза місцем основного навчання та які є компонентами освітньої програми.
Міжнародна кредитна мобільність	Згідно з програмами міжнародного співробітництва кращі студенти зі знанням іноземних мов та за рейтингом ДТЕУ мають змогу здобувати освіту у Франції (Вища паризька школа комерції (<i>ESCP Europe</i>) Париж; Університет Парі Ест Кретей (<i>Universite Paris-Est Creteil</i>) Інститут адміністрування підприємств Густава Ейфеля, Париж; Вища школа менеджменту « <i>Audencia Nantes</i> » Нант; Університет Гренобль Альпи (<i>Université Grenoble Alpes</i>); Економічний факультет Гренобль) та Великобританії (Університет Центрального Ланкаширу (<i>University of Central Lancashire</i>) Престон).
Навчання іноземних здобувачів вищої освіти	Умови та особливості освітньої програми в контексті навчання іноземних громадян: знання української мови на рівні не нижче B1.

**2. Перелік компонент освітньо-професійної програми
та їх логічна послідовність**
2.1 Перелік компонент ОП

Код н/д	Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові проекти (роботи), практики, кваліфікаційний екзамен, випускна кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів
Обов'язкові компоненти ОП		
ОК 1.	Іноземна мова політики (англійська)	18
ОК 2.	Переклад суспільно-політичних текстів	6
ОК 3.	Політичний дискурс в лінгвістиці	6
ОК 4.	Інформаційні технології у перекладацькій діяльності	9
ОК 5.	Когнітивна лінгвістика	6
Загальний обсяг обов'язкових компонент:		45
Вибіркові компоненти ОП		
ВК 1.	Адміністративний менеджмент	6
ВК 2.	Безпека життя	6
ВК 3.	Зв'язки з громадськістю у політичній сфері	6
ВК 4.	Конфліктологія та психологія ділового спілкування	6
ВК 5.	Інформаційні війни	6
ВК 6.	Копірайтінг	6
ВК 7.	Кроскультурний менеджмент	6
ВК 8.	Лінгвістична експертиза тексту	6
ВК 9.	Маркетинг у публічному управлінні	6
ВК 10.	Методологія та логіка наукових досліджень	6
ВК 11.	Основи кібербезпеки	6
ВК 12.	Політична риторика	6
ВК 13.	Практичний курс другої іноземної мови	6
ВК 14.	Професійна етика	6
ВК 15.	Соціолінгвістика	6
ВК 16.	Теоретична лексикологія та граматики першої іноземної мови (англійської)	6
ВК 17.	Управління змінами	6
Загальний обсяг вибірових компонент:		24
Практична підготовка		
Практична підготовка		9
Атестація		
Підготовка випускної кваліфікаційної роботи та захист		12
ЗАГАЛЬНИЙ ОБСЯГ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ		90

Для всіх компонентів освітньої програми формою підсумкового контролю є екзамен.

2.2. Структурно-логічна схема ОП



3. Форма атестації здобувачів вищої освіти

Атестація здійснюється у формі публічного захисту випускної кваліфікаційної роботи.

Випускна кваліфікаційна робота спрямована на розв'язання спеціалізованої задачі та/або практичної проблеми в галузі філології, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.

Випускна кваліфікаційна робота не повинна містити академічний плагіат, фабрикації та/або фальсифікації.

Випускна кваліфікаційна робота має бути розміщена на сайті закладу вищої освіти чи його підрозділу або в репозитарії закладу вищої освіти.

4. Матриця відповідності програмних компетентностей компонентам освітньої програми

Компоненти		Компетентності																						
		ОК 1	ОК 2	ОК 3	ОК 4	ОК 5	ВК1	ВК2	ВК3	ВК4	ВК5	ВК6	ВК7	ВК8	ВК9	ВК10	ВК11	ВК12	ВК13	ВК14	ВК15	ВК16	ВК17	
Загальні	1	•	•	•	•	•			•	•		•	•	•	•	•	•			•	•		•	
	2	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•
	3	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•
	4	•	•	•	•	•	•	•		•	•		•	•	•	•	•			•	•	•		•
	5	•	•	•	•	•	•	•			•		•	•	•	•			•	•	•	•		•
	6			•		•			•			•		•	•	•		•	•		•		•	
	7	•	•	•	•	•	•			•	•		•	•	•	•	•	•			•	•		•
	8	•		•	•					•	•	•	•		•				•			•		•
	9	•	•			•	•	•		•	•			•	•	•					•	•		•
	10			•		•				•	•		•	•	•					•	•	•		•
	11	•	•	•	•	•					•		•			•	•							•
	12	•	•	•	•				•	•								•	•					•
	13	•	•	•		•	•			•	•			•				•	•	•	•	•		•
Спеціальні (фахові, предметні)	1	•		•		•			•						•	•	•	•	•	•		•		
	2	•	•	•		•			•						•	•	•	•	•	•		•		
	3	•		•		•			•						•	•	•	•	•	•		•		
	4	•		•	•	•			•			•	•		•	•	•	•	•	•		•		
	5	•		•	•	•			•		•	•	•		•	•	•	•	•	•		•		
	6	•	•	•	•	•	•		•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	
	7	•	•	•	•	•			•		•				•	•				•			•	
	8	•	•	•		•	•		•	•				•	•				•	•	•		•	•
	9			•		•		•	•		•						•	•	•	•		•	•	
	10	•	•	•	•	•	•				•		•			•	•	•			•			

**5. Матриця забезпечення програмних результатів навчання
відповідними компонентами освітньої програми**

Компоненти Програмні результати навчання	Компоненти																						
	OK 1	OK 2	OK 3	OK 4	OK 5	VK1	VK2	VK3	VK4	VK5	VK6	VK7	VK8	VK9	VK10	VK11	VK12	VK13	VK14	VK15	VK16	VK17	
1	•	•	•						•				•	•				•	•	•			•
2	•	•	•					•	•	•			•	•			•	•	•			•	
3	•	•		•		•				•		•			•	•			•	•	•		
4	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
5		•			•	•	•		•	•			•	•					•	•	•		•
6	•	•	•		•	•		•	•	•			•	•				•				•	•
7	•		•		•			•							•	•	•	•				•	
8	•	•	•		•			•		•					•	•						•	
9	•	•	•	•	•	•		•			•	•	•	•	•	•	•	•				•	
10			•					•										•				•	
11	•		•	•	•			•			•	•			•	•	•	•				•	
12			•								•							•	•	•			
13	•	•	•	•	•	•		•		•							•	•				•	
14			•					•							•	•						•	
15	•	•		•		•						•	•		•	•			•	•			
16	•	•	•	•	•			•	•	•							•	•				•	
17	•		•	•	•			•	•	•		•			•	•	•	•				•	
18	•	•	•	•	•	•						•	•		•	•	•		•	•			
19	•	•	•	•	•	•						•	•		•	•	•		•	•			

